

AI MÀ DÙNG THUỐC HƯƠN
của ông **Lương-y DEHAUT**
mà **XO CƯ AN**
và an đường trong phòng.
Thuốc nước này có công hiệu và đã
mang số lợi cho rất nhiều người.

Đến tại
Nhà ông LƯƠNG DEHAUT,
số 17, Phố Tráng-Tiền, Hanoi,
và hiệu thuốc của ông.

Agents d'Annonces en Europe :
L. MAYENCE & C^e
DAYIGNON, BOURDET & C^e, Succ^r
9, Rue Tronchet, PARIS
19, 21, 23, Laque Hill, LONDRES

Bệnh hen
Hầu nước này có công hiệu
với bệnh hen và các bệnh
khác như: viêm phế quản, viêm
mũi, viêm họng, viêm tai, viêm
mắt, viêm da, viêm khớp, viêm
tủy sống, viêm não, viêm màng
nhện, viêm màng phổi, viêm
màng tim, viêm cơ tim, viêm
động mạch, viêm tĩnh mạch,
viêm bạch huyết, viêm hạch
lymph, viêm gan, viêm mật,
viêm túi mật, viêm dạ dày,
viêm ruột, viêm đại tràng,
viêm bàng quang, viêm niệu
đạo, viêm cổ tử cung, viêm
vagina, viêm âm đạo, viêm
bầu dục, viêm ống dẫn trứng,
viêm tử cung, viêm buồng trứng,
viêm tuyến tiền liệt, viêm
tuyến tinh, viêm ống dẫn tinh,
viêm tinh hoàn, viêm bìu, viêm
chiếu, viêm da, viêm khớp,
viêm tủy sống, viêm não,
viêm màng nhện, viêm màng
phổi, viêm màng tim, viêm cơ
tim, viêm động mạch, viêm
tĩnh mạch, viêm bạch huyết,
viêm hạch lymph, viêm gan,
viêm mật, viêm túi mật, viêm
dạ dày, viêm ruột, viêm đại
tràng, viêm bàng quang, viêm
niệu đạo, viêm cổ tử cung,
viêm vagina, viêm âm đạo,
viêm bầu dục, viêm ống dẫn
trứng, viêm tử cung, viêm buồng
trứng, viêm tuyến tiền liệt, viêm
tuyến tinh, viêm ống dẫn tinh,
viêm tinh hoàn, viêm bìu, viêm
chiếu.

DELEULE ET DETOUILLO
76, Rue Jules-Ferry, Hanoi

Súng và thuốc đạn Hiệu « Verney Carron »
MƯỜN HỒI TIN TỨC GI HAY GIÁ CẢ TỐT LẠI NGAY



Hiệu bảo-chế J. BLANC
L. BLANC kè-nghiệp

Lập từ năm 1886, ta thường gọi là hiệu thuốc Lép-lăng
ở phố Tráng-Tiền (Rue Paul Bert) số 31, Hanoi-Tonkin
Giấy nói số 59

NÊN ĐẾN ĐÓ MÀ HỎI:
GENO KOLA CODA. — Rượu bổ để cho những người ốm và
đàn bà ở cũ. Một lít: 2\$ 10
ELIXIR HISTOGENIQUE. — Thuốc nước. Một chai: 1, 25
BRANULE HISTOGENIQUE. — Thuốc hạt. Một chai: 1, 25
Đều là thuốc trị bệnh lao, bệnh ghip và các bệnh đau
phổi rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được cả.
SIROP D'HEMOGLOBINE SOLUBLE. — Thuốc trị bệnh hảm mòm
xanh xao rất là thần hiệu. Mỗi lít trước khi ăn cơm
uống 3 hay 4 muỗng. Một chai: 1, 50
GOUTTES NOTAL, Circulation du Sang. — Thuốc làm cho mạch
máu chảy đều. Một chai: 0, 80
• Ai ở xa có cần hỏi gì cứ viết thư và, hân-hiêu xin trả lời ngay
Tiền gửi hàng phần người mua phải chịu 3003

Urocedrol Gallo

Thuốc mới trừ bệnh
lậu, chế bằng Essence de
Cedrus Atlantica. Tồn
hơn các thứ thuốc đàn-
hương không bao giờ
làm đau thân, và trị
bệnh rất chóng.

BÁN TẠI
Hanoi, hiệu Chassagne.
Haiphong, hiệu Broumiche.

Trang Bắc kỳ Lâm-sân

Công-ty
(Rừng Bảo-dai, Rừng Phố-
Rừng Hợ-cương)
Định số tại Hanoi, 21, Phố Hàng Bùn
Điện-thoại số 158

CỦI, THAN,
GỖ LIM XANH HÀ-CƯƠNG
tốt có tiếng, cả cây từ 7 tấc trở
lên để làm cột nhà.
• RỪNG, NỬA và các thứ khác
sản nước Nam.
Bổ xưởng tại Bắc-kỳ — Vinh, Nghệ



THUỐC SIROP NOFAL

Thuốc SIROP NOFAL làm sạch
đường ruột rất tốt, nhẹ nhàng rất kỳ-
năng, nên có thể dùng cho bệnh rất thần-
hiệu và đáng chú ý rằng thuốc rất nhẹ-
đẽ trị các bệnh như là:

HO GIÒ
GHIP (Cảm thán-Bệnh)
HEN
và tằm lại là hết thảy các chứng bệnh về
khí-quản.
Đều-sợ uống: Cho trong hai nước bên
giữa dùng từ năm đến sáu lần uống, ngoài
những bữa ăn.
Thuốc SIROP NOFAL ở cho những
người đã quá mệt mỏi quá sức.
Bán tại hiệu Broumiche.
CHASSAGNE
Ông LAFON và LACAZE
Đan-chế ở phố Hàng Bùn, số 15, Hanoi
và phố Paul Bert, Hanoi
Giấy nói số 59

KIEU HỘP VÀ LỘ MỐI CẢI LƯƠNG

0:30

Thuốc đau mắt
COLLYRE JAUNE của Bác-sỹ **CASAUX**

Bán ở hiệu Bảo-chế « CHASSAGNE »
59, Rue Paul-Bert. — Hanoi

Bệnh ghê chốc
Bệnh ghê chốc là bệnh do vi khuẩn gây ra, thường gặp ở trẻ em và người già. Thuốc FLORENTINE có công hiệu cao trong việc điều trị bệnh này.

FLORENTINE

Bệnh Giang-mai (bệnh da liễu)
thuốc viên
COMPRIMÉS DE GIBERT
là thuốc điều trị bệnh da liễu, đặc biệt là bệnh giang-mai. Thuốc có công hiệu cao và không gây đau đớn.

AGENCES D'ANNONCES EN EUROPE:
SOCIÉTÉ MUTUELLE
de Publicité
14, RUE ROUGE-MONT, -
PARIS (XXI)

CHỈ MỘT THỨ
RƯỢU BÒ
33.500

là làm cho người ta lại được mạnh mẽ, khỏi mệt
nhọc, bớt sự xanh xao, mà thêm được cường
tráng để mà hưởng những lạc-thứ ngày Nguyên-
đán mà thôi.

Giá mỗi chai: **2*10**
Bán tại hiệu **CHASSAGNE**
59, Phố Tráng-Tiền
HANOI

NHỮNG VẾT XÀU
Ở NGOÀI DA

cũng là diện mạo già đi,
là bởi các chất
dựng nên da khô đi.

THỨ CRÈME SIMON



giữ cho da mềm mại, giữ
cho người trẻ và đẹp luôn.
Trừ được hằn nằng, bệnh
căm thử, và các dấu sần bọ
đốt, vằn vằn.

Phấn và xà-phòng Simon

EDOUARD DUBONNET & LABUSSIÈRE

QUINQUINA

RƯỢU NGON VÀ RẤT BỔ

UNION COMMERCIALE INDO-CHINOISE & AFRICAINE
SEULE DÉPOSITAIRE

BANQUE DE L'INDOCHINE
ĐÔNG-PHÁP HỒI LÝ NGÂN HÀNG
東法滙理銀行
SÁNG LẬP RA TỪ NĂM 1878

Tư bản dự định: **72.000.000**
TỔNG CÔNG KHOẢN DỰ-ĐỊ NGÂN
TỔ NGÀY 30 JUNE 1927: **85.500.000**

HỘI-ĐỒNG RI-SỰ:
Chủ-trị-sự: M. STANISLAS SIMON, Chánh-hội-đồng trị-sự công-ty
Độc-ta Vốn-nam: M. PAUL BOYER, Chánh-hội-đồng Thương-vụ Comptoir Na-
tional d'Escompte de Paris;
Tổng-quản-lý chủ-nhiệm: M. RENÉ THION DE LA CHAUME, Nguyên-thành-trà TÀI-
chính-hộ.

Chánh-quản tại: 96, Boulevard Haussmann, Paris (VIII)

CHỈ ĐIỂM CÁC NƠI:

BÊN TÀU	ĐÔNG-PHÁP	NGOẠI-QUỐC
Canlon	Batavia	Bangkok
Port-Bayard	Canton	Harbin
Haiphong	Haiphong	Hankow
Hongkong	Hanoi	Peking
Manila	Namding	Poulo
Peking	Ponson	Pondichery
Shanghai	Saigon	Singapore
Tientsin	Tourane	
Yunnan	Vinh	
	Quinhon	

Phóng-sự khắp cả toàn cầu
Giới dịch để các công việc thuộc về ngân-hàng — đối chất tiền bạc — Mua bán quốc
thải — Cho thuê đất và nhà (tất nhiên phải có địa điểm nơi mà họ).

Điện-thoại: Hanoi 55 47,
Haiphong 36,
Hanoi 36,
Vinh 45.

GRANDS MAGASINS RÉUNIS
PHỐ PAUL-BERT — HANOI

Même M^on à Saigon: **GRANDS MAGASINS CHARNER**

Hội Kỷ niệm Dân-quốc của nước Pháp
ngày 14 Juillet

Các thứ trang-hoàng
về ngày hội

Các thứ cờ thực đẹp, pháo thăng-thiên,
các hạng làm sẵn từng thứ một, pháo xanh đỏ,
pháo hoa-cà hoa-cải, pháo cây-bông.

TẠI GIAN HÀNG BAY CÁC THỰC-PHẨM
Hàng tốt nhất hàng và không đắt rẻ bằng

Trung Bắc Tân Văn

© Cautelle l'insertion

1001 10012 40 Trung-Bắc-Tân-Văn

La Gérant: NGUYỄN-VĂN-LUÂN

Luân